

F. 98 — 209

[C - 97/29408]

**11 SEPTEMBRE 1997. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française prorogeant l'expérience prévue par l'arrêté royal du 16 mai 1980 fixant les modalités d'organisation d'une expérience de rénovation du fonctionnement de certaines équipes d'inspection médicale scolaire en ce qui concerne les examens médicaux, leur fréquence, les conditions d'exercice de cette inspection, le mode et les conditions d'octroi de subventions**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi du 21 mars 1964 sur l'inspection médicale scolaire modifiée par le décret du 5 novembre 1986;

Vu l'arrêté royal du 16 mai 1980 fixant les modalités d'organisation d'une expérience de rénovation du fonctionnement de certaines équipes d'inspection médicale scolaire en ce qui concerne les examens médicaux, leur fréquence, les conditions d'exercice de cette inspection, le mode et les conditions d'octroi de subventions, notamment l'article 2;

Vu les arrêtés de l'Exécutif de la Communauté française des 8 juillet 1983, 30 juillet 1986, 3 juillet 1987, 31 mai 1988, 28 août 1989, 10 juillet 1991 et les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 15 juin 1994, 17 mai 1995, et 13 décembre 1996 prorogeant l'expérience prévue par l'arrêté royal du 16 mai 1980;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné en date du 16 juin 1997;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 10 juillet 1997;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, le 16 juin 1989 et 4 juillet 1989, lois modifiées par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'expérience de rénovation organisée par l'arrêté royal du 16 mai 1980 précité doit être prolongée au vu des résultats acquis et dans l'optique de la révision de la législation sur l'inspection médicale scolaire actuellement à l'étude;

Considérant que la prorogation de cette expérience de rénovation doit intervenir sans retard pour permettre aux équipes d'inspection médicale scolaire de la mettre en œuvre durant l'année scolaire 1997-1998;

Sur la proposition de la Ministre-Présidente chargée de la Promotion de la Santé;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 8 septembre 1997,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'expérience prévue par l'arrêté royal du 16 mai 1980 fixant les modalités d'organisation d'une expérience de rénovation du fonctionnement de certaines équipes d'inspection médicale scolaire, en ce qui concerne les examens médicaux, leur fréquence, les conditions d'exercice de cette inspection, le mode et les conditions d'octroi de subventions, est prorogée pour l'année scolaire 1997-1998.

**Art. 2.** La Ministre-Présidente chargée de la Promotion de la Santé est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 11 septembre 1997.

La Ministre-Présidente de la Communauté française, chargée de l'Education, de l'Audiovisuel,  
de l'Aide à la Jeunesse, de l'Enfance et de la Promotion de la Santé,  
Mme L. ONKELINX

—  
VERTALING

N. 98 — 209

[C - 97/29408]

**11 SEPTEMBER 1997. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot verlenging van het experiment bedoeld in het koninklijk besluit van 16 mei 1980 tot bepaling op welke wijze een vernieuwingsexperiment van de werking van bepaalde equipes voor medisch schooltoezicht georganiseerd wordt met betrekking tot de geneeskundige onderzoeken, hoe dikwijls en onder welke voorwaarden dit toezicht wordt uitgeoefend, en op welke wijze en onder welke voorwaarden de subsidies verleend worden**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet van 21 maart 1964 op het medisch schooltoezicht, gewijzigd bij het decreet van 5 november 1986;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 mei 1980 tot bepaling op welke wijze een vernieuwingsexperiment van de werking van bepaalde equipes voor medisch schooltoezicht georganiseerd wordt met betrekking tot de geneeskundige onderzoeken, hoe dikwijls en onder welke voorwaarden dit toezicht wordt uitgeoefend, en op welke wijze en onder welke voorwaarden de subsidies verleend worden, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de besluiten van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 8 juli 1983, 30 juli 1986, 3 juli 1987, 31 mei 1988, 28 augustus 1989, 10 juli 1991 en de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 juni 1994, 17 mei 1995 en 13 december 1996 tot verleging van het experiment voorzien in het koninklijk besluit van 16 mei 1980;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 16 juni 1997.

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 10 juli 1997;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989, wetten die gewijzigd werden bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat uit de bereikte resultaten gebleken is dat het vernieuwingsexperiment georganiseerd bij het voornoemd koninklijk besluit van 16 mei 1980 verlengd dient te worden, en met het oog op de thans onderzochte herziening van de wetgeving op het medisch schooltoezicht;

Overwegende dat de verlenging van dit vernieuwingsexperiment onverwijld dient te geschieden zodat de équipes voor medisch schooltoezicht in staat worden gesteld om het gedurende het schooljaar 1997-1998 toe te passen;

Op de voordracht van de Minister-Voorzitter, belast met Gezondheidspromotie;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 8 september 1997,

Besluit :

**Artikel 1.** Het experiment bedoeld bij het koninklijk besluit van 16 mei 1980 tot bepaling op welke wijze een vernieuwingsexperiment van de werking van bepaalde équipes voor medisch schooltoezicht georganiseerd wordt met betrekking tot de geneeskundige onderzoeken, hoe dikwijls en onder welke voorwaarden dit toezicht wordt uitgeoefend, en op welke wijze en onder welke voorwaarden de subsidies verleend worden, wordt voor het schooljaar 1997-1998 verlengd.

**Art. 2.** De Minister-Voorzitter, belast met Gezondheidspromotie, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 11 september 1997.

De Minister-Voorzitter van de Franse Gemeenschap, belast met Onderwijs, de Audiovisuele Sector,  
Hulpverlening aan de Jeugd, Kinderwelzijn en Gezondheidspromotie,  
Mevr. L. ONKELINX

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

### MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 98 — 210

[C - 98/27026]

#### 17 DECEMBRE 1997. — Décret-programme portant diverses mesures en matière d'action sociale et d'infrastructures sportives (1)

Le Conseil régional wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

#### TITRE I<sup>er</sup>. — Dispositions relatives à l'action sociale

##### CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Dispositions relatives aux centres d'accueil pour adultes

##### Section 1<sup>re</sup>. — Dispositions générales

**Article 1<sup>er</sup>.** Au sens du présent chapitre, on entend par :

- « administration » : les services du Gouvernement wallon;
- « centres d'accueil » : les personnes physiques ou morales assurant, à titre habituel, l'accueil, l'hébergement transitoire et l'aide adaptée aux difficultés de bénéficiaires à l'exclusion des services, établissements ou institutions agréés ou reconnus dans le cadre d'une réglementation spécifique;
- « bénéficiaires » : les personnes âgées de plus de dix-huit ans, momentanément dans l'incapacité psychologique ou matérielle de vivre de manière autonome, ayant adressé une demande d'hébergement à un centre d'accueil ainsi que leurs enfants à charge qui les accompagnent;
- « équipe éducative » : l'ensemble des membres du personnel d'un centre d'accueil;
- « projet d'insertion et d'accompagnement » : l'ensemble des objectifs et moyens définis par un centre d'accueil pour recevoir, en toute circonstance, les bénéficiaires, leur assurer le gîte et le couvert et leur proposer un accompagnement social et psychologique adapté à leur situation en vue de contribuer à leur épanouissement personnel, leur insertion sociale et économique et leur autonomie. Ce projet comporte une collaboration ou un partenariat avec tout autre service privé ou public susceptible de répondre aux besoins des bénéficiaires.

##### Section 2. — Conditions générales d'agrément

**Art. 2.** Tout centre d'accueil doit être agréé par le Gouvernement. L'agrément est octroyé pour une durée d'un an à trois ans.

**Art. 3.** Ne peuvent être agréées que les personnes morales ou physiques qui respectent les conditions suivantes :

- 1° disposer de locaux qui répondent aux conditions fixées par le Gouvernement;
- 2° assurer, sans distinction de nationalité, de croyance ou d'opinion, l'accueil et l'hébergement des bénéficiaires;
- 3° apporter la preuve que le centre est en mesure d'offrir une aide médicale et psychologique si elle s'avère nécessaire;
- 4° se soumettre au contrôle de l'administration;
- 5° ne pas réclamer aux bénéficiaires une participation financière à leurs frais d'entretien supérieure aux deux tiers de leurs revenus;
- 6° transmettre à l'administration, chaque année, dans le courant du mois d'avril, un rapport d'activités comprenant notamment :
  - une évaluation de leur activité;

(1) Session 1997-1998 :

Documents du Conseil 316 (1997-1998), n<sup>os</sup> 1 à 6.

Compte rendu intégral. — Séance publique du 16 décembre 1997. Discussion.

Compte rendu intégral. — Séance publique du 17 décembre 1997. Discussion. — Vote.